

D785 / D785N



Telefon stacjonarny IP / Słuchawka z kablem

Skrócona instrukcja obsługi



Angielski



Niemiecki



Włoski



Francuski



Hiszpański



Portugalski



Grecki



Polski



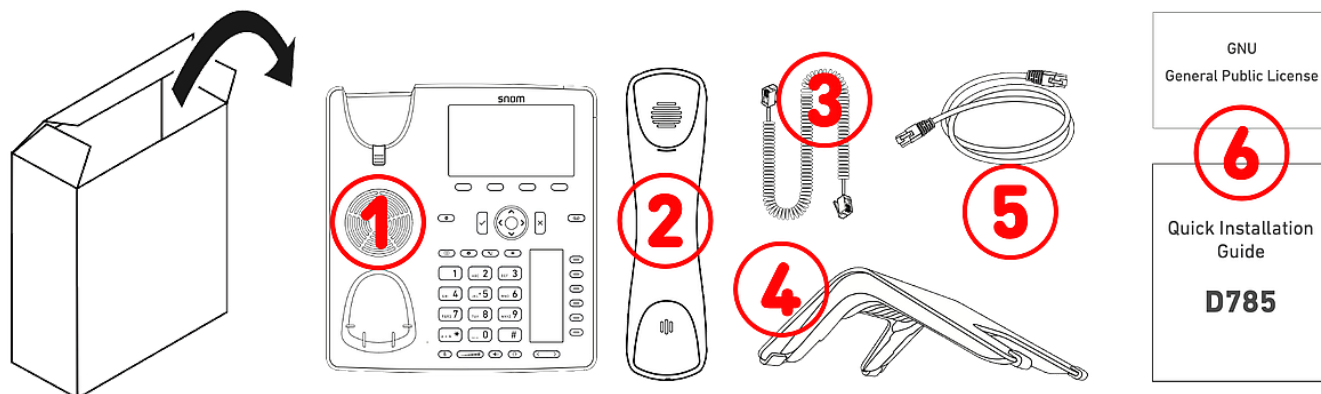
Rosyjski



Turecki

Przygotowanie do użycia

(A) Rozpakowanie i sprawdzenie zawartości opakowania

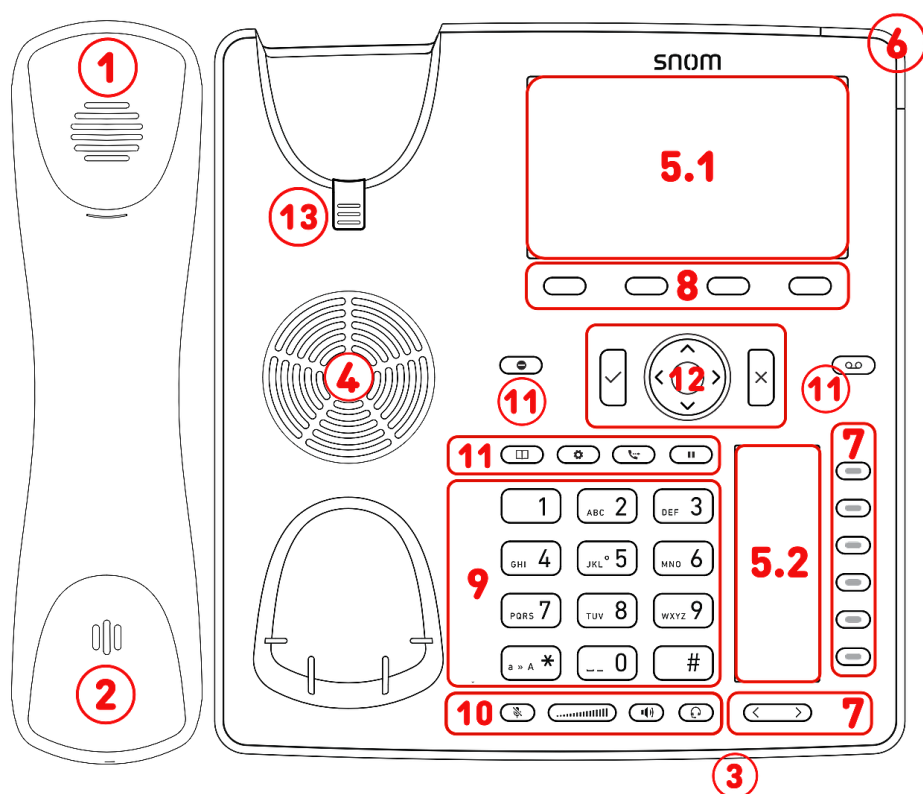


A-1: Telefon stacjonarny IP D785 / D785N | **A-2:** Słuchawka | **A-3:** Kabel słuchawki | **A-4:** Podstawka | **A-5:** Kabel Ethernet: 1,5 m | **A-6:** Dokumentacja

(B) Elementy produktu D785 / D785N

Elementy D785 / D785N:

- Urządzenia audio → **B-1 - B-4**
- Wyświetlacz i wskaźniki → **B-5 - B-6**
- Przyciski → **B-7 - B-12**



B-1: Głośnik słuchawki

B-2: Mikrofon słuchawki

B-3: Mikrofon stacji bazowej

B-4: Głośnik stacji bazowej

B-5: Podwójny wyświetlacz

- **B-5.1** Wyświetlacz
- **B-5.2** SmartDisplay

B-6: Kontrolka stanu połączenia (z czerwoną diodą LED)

B-7: 6 klawiszy SmartLabel (z wielokolorowymi diodami LED) & Strona

B-8: 4 klawisze funkcyjne kontekstowe

B-9: 12 klawiszy (standardowa klawiatura telefoniczna ITU)

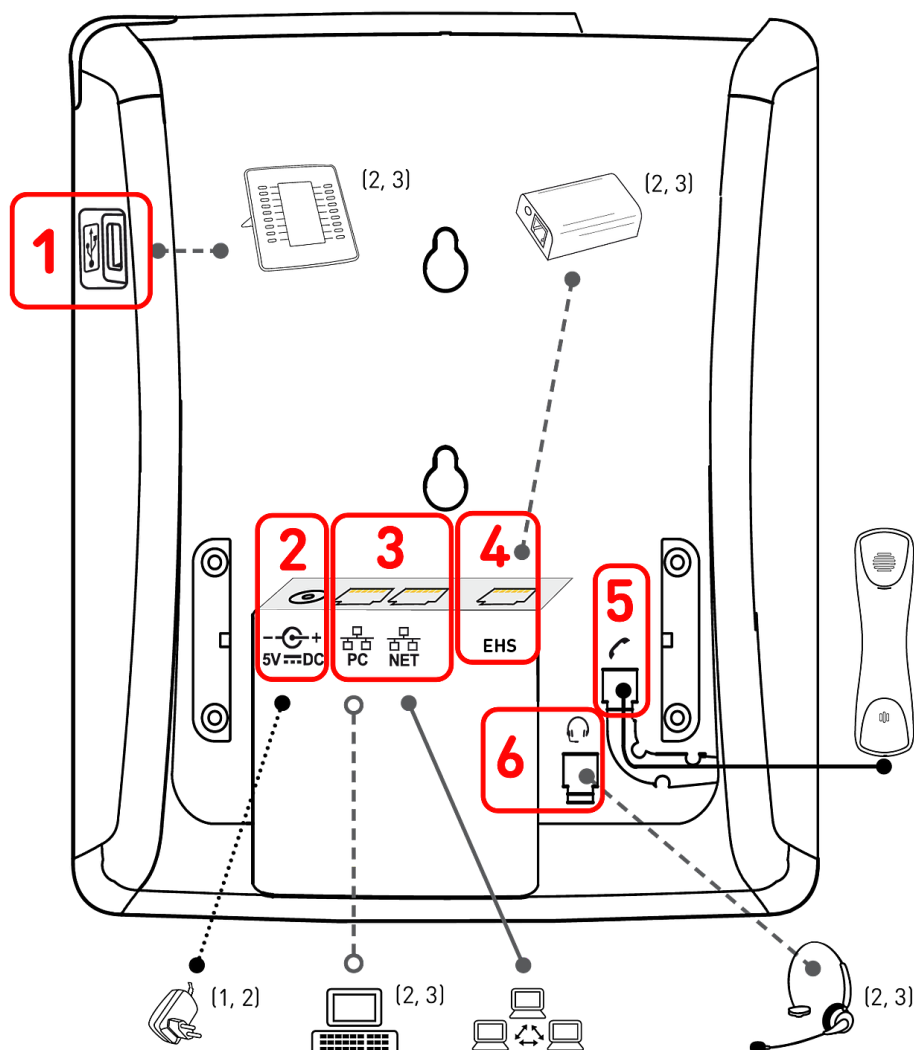
B-10: 5 przycisków audio

B-11: 6 przycisków funkcyjnych

B-12: 5-kierunkowy przycisk nawigacyjny & Ok / Anuluj

B-13: Klamra podtrzymująca słuchawkę

(C) Interfejsy i połączenia



Interfejsy przewodowe

C-1: Podłączenia słuchawek USB i innych akcesoriów: 1 × port USB 2.0 typu A

C-2: Zasilacz: koncentryczne złącze zasilacza

C-3: Łączność sieciowa: 2 gniazda RJ45-8P8C (NET/PC)

- Power over Ethernet (PoE): IEEE 802.3af klasa 2/3⁵
- Gigabit Ethernet (GbE)

C-4: Adapter EHS gniazdo RJ12-6P6C

C-5: Słuchawka z kablem: gniazdo RJ9-4P4C

C-6: Zestaw słuchawkowy: gniazdo RJ9-4P4C

Interfejsy bezprzewodowe

- D785 → Łączność zestawu słuchawkowego: Bluetooth 4.0, klasa 2
- D785N⁴ → -/-

¹ Jeśli telefon jest zasilany przez PoE, zasilacz nie jest wymagany

² Brak w zestawie

³ Opcjonalny

⁴ D785N bez modułu Bluetooth

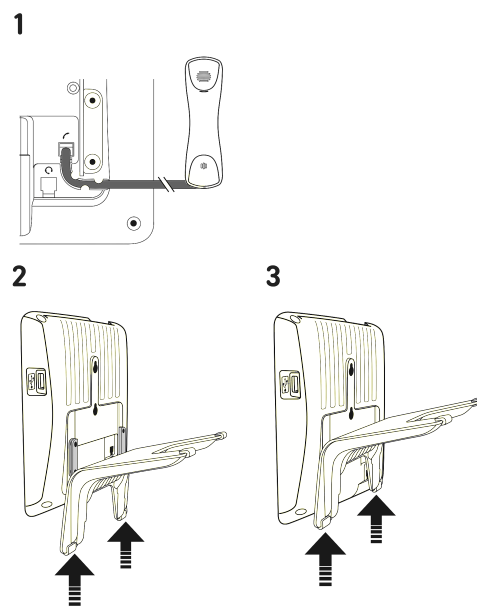
⁵ Klasa 2 bez użycia USB i Bluetooth

Przygotowanie urządzenia D785 / D785N do użycia

Mocowanie podstawki i słuchawki

Uwaga: Podstawkę można zamocować pod dwoma różnymi kątami: niski kąt **28°** lub wysoki kąt **46°**

1. Przed przymocowaniem podstawki do telefonu podłącz długi koniec przewodu słuchawki do złącza RJ9-4P4C oznaczonego  z tyłu telefonu i umieść przewód w prowadnicy przewodu.
2. Wyrównaj górną część rowków w podstawce z prowadnicami z tyłu D785 / D785N.
3. Popchnij podstawkę do zablokowania.
4. Podłącz krótszy koniec przewodu słuchawki do złącza w słuchawce.
5. Ustaw D785 / D785N na równej, poziomej powierzchni.



Podłączenie i włączenie

Telefon można zasilać przez Power over Ethernet (PoE) za pośrednictwem kabla sieciowego lub, jeśli sieć nie obsługuje technologii PoE, za pomocą zasilacza 5 V DC sprzedawanego oddzielnie.

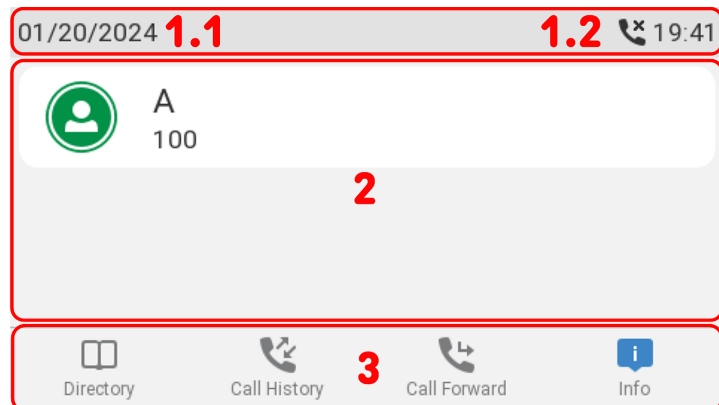
1. Podłącz jeden koniec kabla Ethernet (sieciowego) do złącza RJ45 oznaczonego **NET**, a drugi do urządzenia sieciowego, aby ustanowić łącze danych.
2. Jeśli PoE nie jest obsługiwane, podłącz wtyczkę zasilacza do gniazdka ściennego.
3. Drugie złącze RJ45, oznaczone jako **PC**, służy do szeregowego łączenia kolejnych urządzeń Ethernet bez potrzeby stosowania drugiej linii połączenia Ethernet.
4. Telefony Snom nie wymagają konfiguracji po podłączeniu. Po podłączeniu telefonu do sieci rozpocznie się jego inicjalizacja. Jeśli sieć lokalna lub dostawca VoIP obsługuje funkcje automatycznego urządzenia sieciowego Snom, telefon uruchomi się automatycznie. W takim przypadku należy przejść do następnego rozdziału. Jeśli nie – należy przeczytać rozdział **Uruchamianie produktu D785 / D785N**

Zapoznanie się z wyświetlaczem i elementami sterującymi

Wyświetlacz (patrz → *Przygotowanie do użycia* → *Elementy produktu D785 / D785N* → B-5.1)

Ten ekran przedstawia następujące informacje:

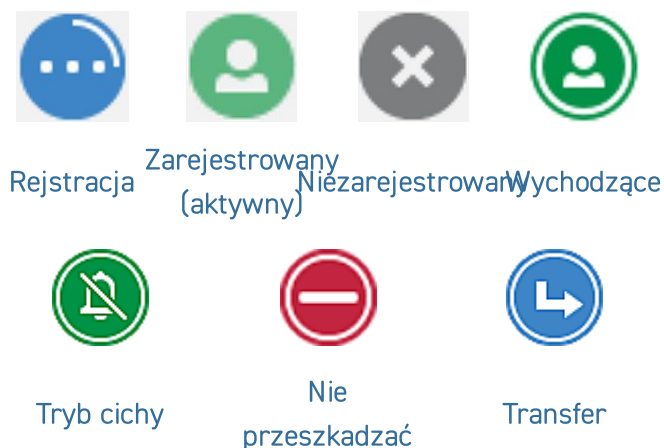
W trybie bezczynności:



1. Pasek informacyjny/linia statusu

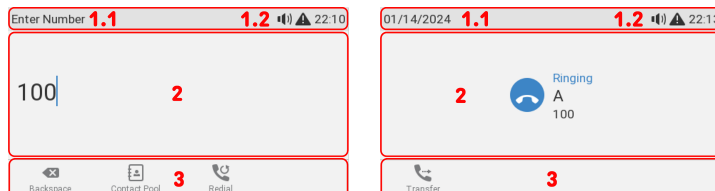
1. Data
2. Urządzenia audio | Komunikaty o stanie | Czas

2. Pole kontekstu: Skonfigurowane tożsamości i ich rzeczywisty stan



3. Linia klawiszy funkcyjnych, kontekstowa: (patrz → *Kontekstowe, programowalne symbole funkcji i przyciski funkcyjne*)

Kiedy telefon jest aktywny:



1. Pasek informacyjny/linia statusu

1. Nazwa bieżącej aktywności | Data
2. Urządzenia audio | Komunikaty o stanie | Czas

2. Pole kontekstu: W zależności od aktywności, obszar ten będzie zawierał symbole oraz tekst.



3. Linia klawiszy funkcyjnych, kontekstowa: W

zależności od bieżącej aktywności telefonu, linia przycisków funkcyjnych będzie przedstawiać różne funkcje, które można aktywować, naciskając przycisk funkcyjny pod odpowiednim symbolem.

SmartDisplay (patrz → [Przygotowanie do użycia](#) → [Elementy produktu D785 / D785N](#) → B-5.2)

Telefon posiada drugi ekran (SmartDisplay), na którym na 4 stronach w 6 polach wyświetlane są etykiety SmartLabels z 24 swobodnie programowalnych klawiszy funkcyjnych (klawisze SmartLabel). Czarny poziomy pasek u góry ekranu wskazuje, która strona jest aktualnie wyświetlana na ekranie.

W zależności od typu przycisku obszary etykiet składają się odpowiednio z ikony i tekstu lub samego tekstu.

Obydwa pola można również dostosować. W aktualnym oprogramowaniu sprzętowym dostępne są następujące typy przycisków:

Ustawienie domyślne:

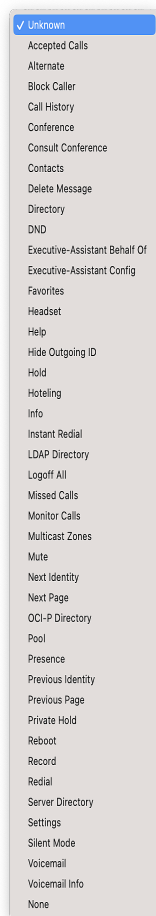
Strona 1	Strona 2	Strona 3	Strona 4
Line	Line	Line	Line
Line	Line	Line	Line
Conference	Line	Line	Line
SmartTransfer	Line	Line	Line
Silent Mode	Line	Line	Line
Dialed	Line	Line	Line

Typ przycisku: Linie, Wyślij SIP INFO, Gwiazdka, Zdarzenie klawisza

- Unknown
- Action URL
- Auto Answer
- BLF
- Button
- Call Center Status
- Call Forward
- Call Park
- Cancel
- Conference
- Contact (XMPP)
- Disposition Code
- DTMF
- Extension
- Intercom
- IVR
- Key Event
- ✓ Line**
- Multicast
- OK
- Park
- Presence
- Push-to-Talk
- Record
- SendSipInfo
- SmartTransfer
- Speed Dial
- Star Code
- Transfer
- UserInputAndSendSipInfo
- XML Definition
- None

Action URL	Automatyczna odpowiedź	Pole lampy zajętości	Klawisz centralki	Status Call Center	Przekazyw. połączeń
Anuluj	Konferencja	Kontaktu (XMPP)	Kod dyspozycji	DTMF	Rozszerzenie
Interkom	IVR	Multicast	OK	Parkuj	Stan
Naciśnij i mów	Zakończ Nagrywanie	SmartTransfer	Szybkie wybieranie	Przekazywanie	Definicja XML

Zdarzenie klawisza:



Połączenia
odebrane



Wyjustuj



Blokuj
dzwoniącego



Lista połączeń



Konferencja



Skonsultuj
konferencję



Kontakty



Usuń
wiadomość



Książka
telefonicz.



Nie
przeszkadzać



Sekretarsko-
dyrektorski w
imieniu



Konfiguracja
Dyrektor-
Sekretarka



Ulubione



Zestaw
słuchawkowy



Pomoc



Ukryj
tożsamość



Wstrzymaj



Hoteling



Info



Ponów
natychmiast



Książka LDAP



Wyloguj
wszystkie



Połączenia
nieodebrane



Monitoruj
połączenia



Strefy
Multicast



Wyciszony



Następna
Tożsamość



Następna
strona



OCI-P
Książka



Kontakty



Stan



Poprzednia
tożsamość



Poprzednia
strona



Prywatne
zawieszenie



Nagranie



Restartuj



Wybierz
ponownie



Katalog
serverów



Ustawienia



Tryb cichy



Poczta
głosowa



Poczta
głosowa Info

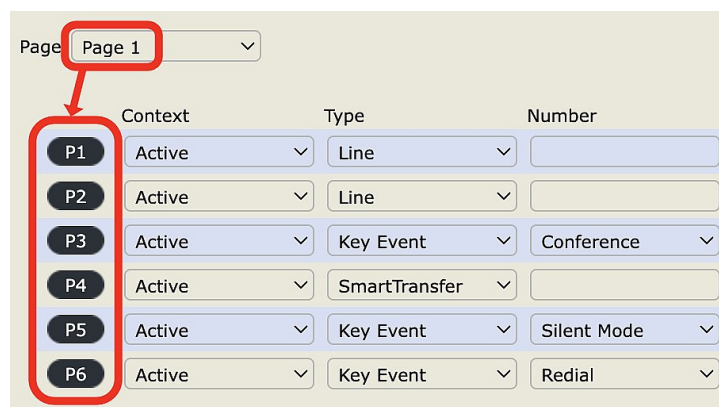
Wskaźnik połączenia (patrz → [Przygotowanie do użycia](#) → [Elementy produktu D785 / D785N](#) → B-6)

Jasnoczerwona dioda LED w prawym górnym rogu telefonu **wskazuje połączenia przychodzące, trwające, zawieszone i nieodebrane**. Wskaźniki stanu LED:

- Miga szybko, gdy nadchodzi połączenie.
- Świeci światłem ciągłym podczas wybierania numeru, w trakcie rozmowy i w przypadku nieodebrania połączenia. Aby wyłączyć diodę LED po nieodebraniu połączeniu, naciśnij strzałkę w prawo na przycisku nawigacyjnym, aby wyświetlić **Nieodebrane połączenia** i wyłączyć diodę LED.
- Miga powoli, gdy połączenie zostało zawieszone.

Przyciski SmartLabel (patrz → [Przygotowanie do użycia](#) → [Elementy produktu D785 / D785N](#) → B-7)

6 przycisków SmartLabel (dowolnie programowalne przyciski z diodami LED) po prawej stronie wyświetlacza wykonują funkcje przypisane do SmartLabel. Można je zaprogramować i oznaczyć w telefonie za pomocą menu interfejsu użytkownika telefonu (PUI) oraz na stronie **Przyciski funkcyjne** internetowego interfejsu użytkownika telefonu.



	Context	Type	Number
P1	Active	Line	
P2	Active	Line	
P3	Active	Key Event	Conference
P4	Active	SmartTransfer	
P5	Active	Key Event	Silent Mode
P6	Active	Key Event	Redial

Każdy z **6** fizycznych przycisków można przypisać do różnych funkcji. Ekran posiada opcję **4** krotnego stronicowania (za pomocą przycisku strony SmartLabel), co daje łączną liczbę **24** przycisków.

Można przełączać się między stronami SmartLabel za pomocą klawisza:



Strona
SmartLabel

Ustawienie domyślne:

- Strona 1: **P1-P2** → **Linie**, **P3** → **Zdarzenie klawisza: Konferencja**, **P4** → **SmartTransfer**, **P5** → **Zdarzenie klawisza: Tryb cichy**, **P6** → **Zdarzenie klawisza: Wybrany numer (Wybierz ponownie) → Lista wybranych połączeń**
- Strona 2: **P7-P12** → **Linie**
- Strona 3: **P13-P18** → **Linie**
- Strona 4: **P19-P24** → **Linie**

W zależności od funkcji przypisanej do klawisza, czerwona lub zielona dioda na klawiszu zaświeci się po wystąpieniu zdarzenia związanego z klawiszem. Diody LED klawisza **linii** będą

- migać szybko, gdy na linii przychodzi połączenie;
- przychodzi światłem ciągłym, gdy na linii trwa połączenie;
- wolno migać, gdy połączenie jest zawieszone na linii;
- wyłączone, gdy linia jest wolna.

Gdy inne funkcje są przypisane do klawiszy, diody LED mogą świecić lub migać. Na przykład: Gdy funkcja **numer wewnętrzny** została przypisana do klawisza i monitorowanie numerów wewnętrznych jest włączone w obu telefonach, dioda LED będzie

- migać szybko, gdy na linii dzwoni połączenie;
- świecić światłem ciągłym, gdy numer wewnętrzny jest zajęty;
- być wyłączone, gdy numer wewnętrzny nie jest zajęty

Kontekstowe, programowalne symbole funkcji i przyciski funkcyjne (patrz → *Przygotowanie do użycia* → *Elementy produktu D785 / D785N* → B-8)

4 kontekstowe, programowalne przyciski funkcyjne (F1 - F4) znajdują się bezpośrednio pod wyświetlaczem i można je zaprogramować na stronie **Przyciski funkcyjne** w interfejsie WWW telefonu (**WUI**) do konkretnych zdarzeń; funkcje te będą wtedy dostępne, gdy telefon jest w stanie spoczynku.

Type	Number	Label	
Key Event	Directory		F1
Key Event	Call History		F2
Call Forward			F3
Key Event	Help		F4

Ustawienie domyślne: Standardowe funkcje dostępne na ekranie podczas bezczynności



Książka telefoniczna



Historia połączeń



Przekazywanie połączeń



Statusy wiadomości



Pomoc

F1 Wewnętrzna książka telefoniczna

F2 Listy połączeń (połączenia nieodebrane, odebrane, wybrane)

F3 Przekazywanie wszystkich połączeń (wł/wył)

F4 Informacje o stanie lub adresie IP

Naciśnij przycisk funkcyjny pod symbolem wyświetlacza, aby aktywować funkcję, otworzyć listę itp. przedstawioną przez symbol nad przyciskiem.

Klawiatura alfanumeryczna (patrz → *Przygotowanie do użycia* → *Elementy produktu D785 / D785N* → B-9)

1 klawiatura alfanumeryczna składająca się z 12 przycisków, umieszczona w środkowej-dolnej części urządzenia.

1



"Gwiazdka"

- **W trybie edycji:** Naciśnij (1) przez jedną sekundę, aby zmienić tryb wprowadzania (cyfry > małe litery > duże litery) lub naciśnij (1) krótko, aby wpisać *.
- **Na ekranie bezczynności:** Naciśnij (1) przez 3 sekundy, aby zablokować/odblokować klawiaturę.

Przyciski sterowania dźwiękiem (patrz → *Przygotowanie do użycia* → *Elementy produktu D785 / D785N* → **B-10**)

5 przycisków sterowania dźwiękiem służy do regulacji głośności, wyciszania i włączania mikrofonu, włączania trybu głośnomówiącego i zestawu słuchawkowego.



Głośność + / -

- **Regulacja głośności dzwonka, gdy telefon jest w stanie spoczynku lub dzwoni**
- Regulacja głośności słuchawki, obudowy lub zestawu słuchawkowego podczas połączenia



wyciszony

- **Wyciszenie / wyłączenie mikrofonu**
- Spowoduje to wyciszenie mikrofonu, tzn. będziesz słyszeć rozmówcę, ale on nie będzie słyszał Ciebie.
- Posiada **czerveną diodę LED**, która świeci się, gdy mikrofon jest wyciszony.



Zestaw głośnomówiący

- **Przełączanie między trybem głośnomówiącym a trybem słuchawki**
- Nawiązywanie i odbieranie na zestawie głośnomówiącym
- Ma **zieloną diodę LED** która świeci kiedy tryb jest aktywny



Zestaw słuchawkowy

- Aktywacja i dezaktywacja trybu słuchawkowego

Konfigurowalne klawisze funkcyjne (patrz → *Przygotowanie do użycia* → *Elementy produktu D785 / D785N* → **B-11**)

6 wstępnie zaprogramowanych, programowalnych przycisków funkcyjnych ma swoje ustawienia fabryczne wydrukowane na przycisku. Można je przeprogramować.



Wiadomość

- **Odsłuchiwanie wiadomości z poczty głosowej (jeśli jest)**
- Posiada **czerveną diodę LED**, która zapala się, gdy na poczcie głosowej jest nowa wiadomość.



Książka telefoniczna

- Dostęp do wbudowanej książki adresowej telefonu



Ustawienia

- Wywoływanie menu ustawień interfejsu użytkownika telefonu (PUI)



Wstrzymaj

- **Wstrzymywanie i wznowienie połączenia**



Transfer

- **Przekazywanie połączeń**

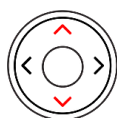


Nie przeszkadzać (DND)

- Przełączanie trybu **Nie przeszkadzać (DND)** dla wszystkich tożsamości zarejestrowanych w telefonie.

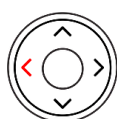
Nawigacja, potwierdzanie oraz przyciski anulowania (patrz → *Przygotowanie do użycia* → *Elementy produktu D785 / D785N* → B-12)

Można je zaprogramować dla różnych zdarzeń dostępnych w menu rozwijanym. Można wybrać różne zdarzenia, które będą dostępne dla każdego odpowiedniego klawisza, gdy telefon jest w trybie beczynności. Nie można zmienić funkcji, które są dostępne, gdy telefon jest aktywny, na przykład podczas połączenia, gdy telefon dzwoni itp

Ustawienie domyślne:

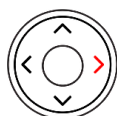
Przycisk nawigacyjny: góra/dół

- **Na ekranie beczynności:** Wybierz tożsamość wychodzącą
- W innych kontekstach: Nawiguj w górę/dół



Przycisk nawigacyjny: lewo

- **Na ekranie beczynności:** Otwieranie listy odebranych połączeń
- **W trybie edycji:** Przesuwanie kursora w lewo po jednym znaku na raz



Przycisk nawigacyjny: prawo

- **Na ekranie beczynności:** Otwieranie listy nieodebranych połączeń i jednoczesne wyłączenie diody LED nieodebranego połączenia
- **W trybie edycji:** Przesuwanie kursora w prawo po jednym znaku na raz

Przycisk
nawigacyjny:
środek

Ok

- **Na ekranie beczynności:** Lista wybranych połączeń
- Odbieranie połączeń w trybie głośnika i w trybie zestawu słuchawkowego
- Potwierdzanie, zapisywanie działań i danych oraz powrót do poprzedniego ekranu



Anuluj

- Kończenie połączeń w trybie głośnika oraz w trybie zestawu słuchawkowego i słuchawki
- Anulowanie działań i wprowadzania danych oraz powrót do poprzedniego ekranu

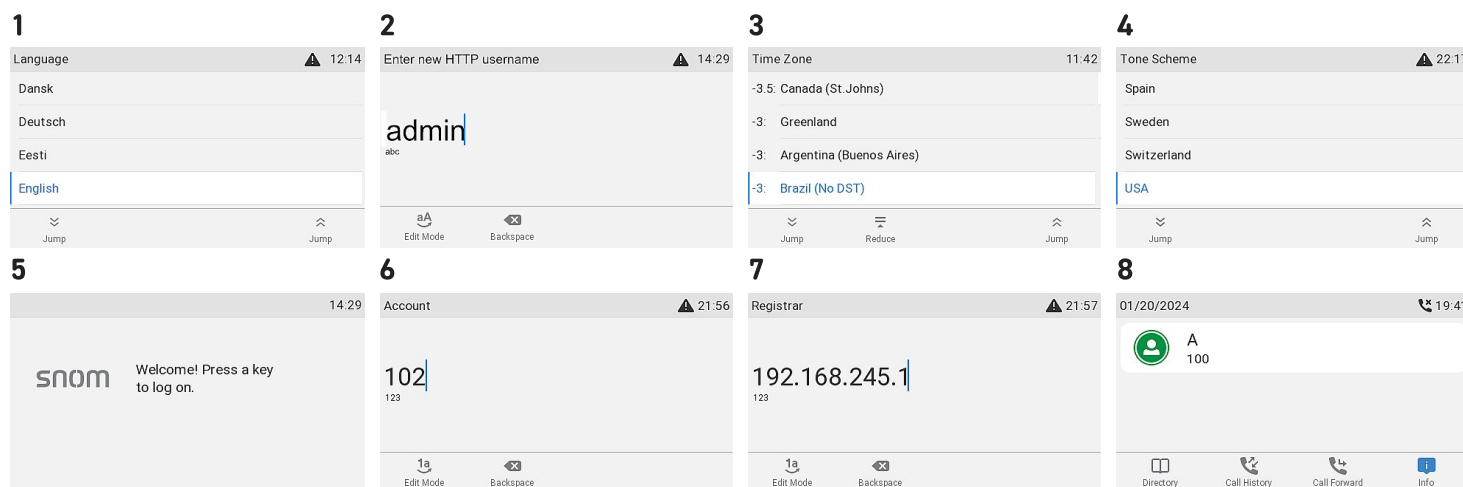
Uruchamianie produktu D785 / D785N

Inicjalizacja i rejestracja telefonu

Uwaga: Potrzebne będą informacje rejestracyjne otrzymane od dostawcy usług internetowych lub administratora sieci - zwykle numer telefonu lub numer wewnętrzny, hasło i rejestrator.

Zwykle inicjalizacja jest całkowicie automatyczna przy użyciu protokołu DHCP. Jeśli sieć nie obsługuje protokołu DHCP, proszę nacisnąć przycisk Anuluj i ręcznie wprowadzić adres IP, maskę sieci, bramę IP i serwer DNS.

Proszę obserwować wyświetlacz i po wyświetleniu monitu wybrać opcję, naciskając strzałkę w górę lub w dół na przycisku nawigacyjnym. Zapisz wybór, naciskając przycisk OK.



1. Zostanie wyświetlony monit o wybranie **języka** Wartość domyślna to **angielski**.
2. Następnie zostanie wyświetlony monit o wprowadzenie nazwy **użytkownika i hasła HTTP** w celu uzyskania dostępu do internetowego interfejsu użytkownika telefonu w 2 krokach. **(1)** Można użyć sugerowanej nazwy użytkownika lub wprowadzić własną. **(2)** Aby korzystać z telefonu, musisz ustawić **prawidłowe hasło HTTP**.
3. Następnie w wybranym języku zostanie wyświetlony monit o wybranie strefy czasowej. Ma to wpływ na czas wyświetlany na ekranie.
4. Następnie zostanie wyświetlony monit o wybranie schematu tonowego kraju. Ma to wpływ na sygnał wybierania, który usłyszą Państwo po podniesieniu słuchawki. Różne kraje używają różnych tonów wybierania.
5. Na wyświetlaczu pojawi się ekran powitalny. Proszę nacisnąć dowolny przycisk, aby się zalogować.
Uwaga: Aby wyświetlić adres IP telefonu na tym etapie, proszę nacisnąć przycisk Ustawienia.
6. Proszę wprowadzić numer konta i zapisać przyciskiem OK
7. Proszę wprowadzić rejestrator i zapisać przyciskiem OK. Proszę ponownie uruchomić telefon. Proszę wprowadzić hasło otrzymane od dostawcy usług internetowych lub administratora. Proszę nacisnąć przycisk OK, aby zapisać.
8. Po pomyślnej rejestracji zobacz Państwo ekran bezczynności.

Konfiguracja i dostosowywanie ustawień urządzenia D785 / D785N

Niektóre ustawienia można skonfigurować **bezpośrednio w telefonie** za pomocą interfejsu użytkownika (PUI); wiele innych można wygodnie skonfigurować za pomocą interfejsu internetowego (WUI) za pomocą **komputera z przeglądarką internetową**.

Uwaga: Telefony Snom mogą być obsługiwane w trybie administratora lub użytkownika. W trybie administratora wszystkie ustawienia są dostępne i można je modyfikować; w trybie użytkownika niektóre ustawienia są niedostępne.
→ **Ustawienie domyślne:** tryb administratora

Jeśli telefon jest zarządzany centralnie, regułą może być **tryb użytkownika**. Proszę sprawdzić u administratora sieci lub dostawcy VoIP. Gdy telefon działa w trybie użytkownika, do przejścia do trybu administratora wymagane jest podanie hasła administratora.

Interfejs użytkownika telefonu

Wciśnij



Ustawienia

aby otworzyć menu ustawień na wyświetlaczu. Aby otworzyć podmenu lub ustawienia, wybierz podmenu lub ustawienie za pomocą przycisku nawigacyjnego i naciśnij przycisk



Ok

Interfejs internetowy telefonu (WUI)

1. Proszę sprawdzić adres IP telefonu.
Wciśnij



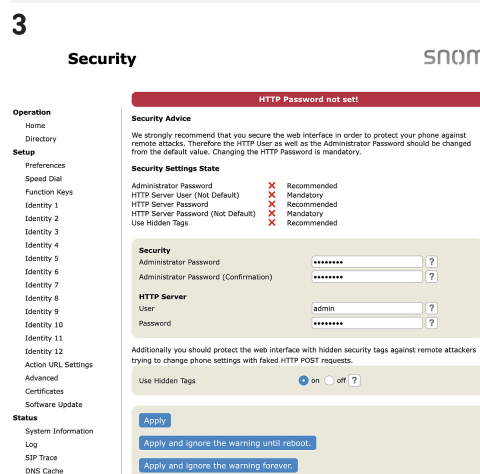
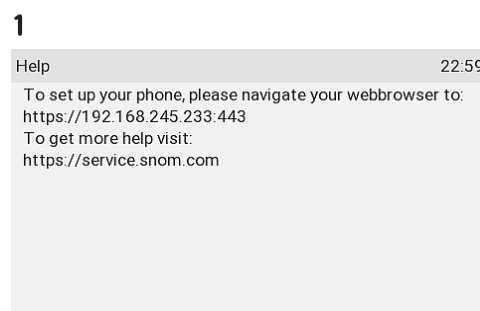
Ustawienia

- Informacje
- Pomoc

2. Wprowadź *adres IP* w pasku adresu przeglądarki na komputerze w tej samej sieci co D785 / D785N.
3. Zostanie wywołany internetowy interfejs użytkownika (WUI). Jeśli jest to pierwsza ręczna inicjalizacja, wyświetlona zostanie strona zabezpieczeń, w przeciwnym razie otwarty zostanie ekran główny.

Uwaga: Aby korzystać z telefonu, musisz ustawić **prawidłowe hasło HTTP**.

Dostępne pozycje w menu pionowym po lewej stronie okna zależą od tego, czy telefon pracuje w trybie użytkownika, czy administratora. Wszelkie zmiany wprowadzone w interfejsie internetowym zostaną wprowadzone, dopóki nie klikniesz przycisku Zapisz lub Zastosuj i zapisz, w zależności od wersji oprogramowania sprzętowego. Zmiany zostaną utracone, jeśli otworzysz inną stronę interfejsu internetowego bez uprzedniego kliknięcia przycisku Zastosuj/Zapisz.



Korzystanie z telefonu

W tej sekcji opisano funkcje telefonu przy domyślnych ustawieniach fabrycznych. Jeśli Twój telefon był instalowany i/lub konfigurowany przez kogoś innego, ustawienia domyślne mogły zostać zmienione. Skontaktuj się z tą osobą lub firmą, jeśli telefon nie reaguje w sposób opisany tutaj.

Informacje o dzwoniącym wyświetlane na ekranie są kontrolowane przez ustawienie w interfejsie internetowym telefonu. Ustawienie domyślne to *Nazwa + numer*. Ustawienie można zmienić w *Preferencje > Informacje ogólne > Styl wyświetlania numerów*, wybierając inną opcję z listy rozwijanej.

Wykonywanie połączeń

1. **Wybieranie tożsamości** dla bieżącego połączenia wychodzącego

2. Korzystanie z różnych **urządzeń audio**

- Słuchawka:

podnieś
słuchawkę,
wprowadź
numer telefonu i
potwierdź
przyciskiem



Ok

lub



Przycisk
nawigacyjny:
środek

- Zestaw słuchawkowy:

Wprowadź numer
telefonu i naciśnij



Zestaw słuchawkowy

- Tryb głośnomówiący:

Wprowadź numer
telefonu i naciśnij



Zestaw głośnomówiący

lub wprowadź numer telefonu i podnieś
słuchawkę.

Odbieranie

Korzystanie z różnych **urządzeń audio**

- Słuchawka: Podnieś słuchawkę
- Zestaw słuchawkowy:
Wciśnij



Zestaw słuchawkowy

Jeśli telefon jest już w trybie zestawu
słuchawkowego, można również nacisnąć migający
przycisk linii.

- Tryb głośnomówiący:
Wciśnij

lub

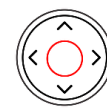


Zestaw
głośnomówiący

lub



Ok



Przycisk
nawigacyjny:
środek

Kończenie połączeń

- Podczas korzystania ze słuchawki: umieść słuchawkę w podstawce lub Wciśnij
- Podczas korzystania z zestawu głośnomówiącego lub zestawu słuchawkowego:



Anuluj

Aktywne połączenia

Jedno połączenie zawieszone

Wciśnij



Wstrzymaj

lub naciśnij

przycisk
funkcyjny pod
symbolem
wyświetlacza

Wstrzymaj

aby zawiesić trwające połączenie. Zawieszone połączenia są oznaczone w następujący sposób

- Według tekstu na wyświetlaczu.
- Za pomocą wolno migającego klawisza linii.
- Przez wolno migającą diodę LED wskazującą połączenie.
- Podwójny sygnał dźwiękowy podczas zawieszania połączenia.

Możesz teraz:

- przełączyć zawieszoną rozmowę bezpośrednio lub z uprzednią zapowiedzią
- odbierać i wykonywać połączenia oraz zawieszać inne połączenia.

Odbierz zawieszone połączenie, naciskając jego klawisz linii lub naciskając Ponownie.



Wstrzymaj

lub naciśnij
przycisk
funkcyjny pod
symbolem
wyświetlacza

Ponów

Jeśli rozmówca rozłączy się podczas zawieszenia, połączenie zostanie również zakończone na telefonie, a kontrolka LED zgaśnie.

Wstrzymanie wielu połączeń

Jeśli prowadzona jest rozmowa z jednym rozmówcą i jedno lub więcej połączeń jest zawieszonych lub jeśli zawieszonych jest więcej niż jedno połączenie, w linii przycisków funkcyjnych wyświetlane są następujące symbole w zależności od przypadku użycia.

Powrót do
aktywnego
połączeniaPoprzednie
wstrzymane
połączenieNastępne
wstrzymane
połączenie

Możesz teraz:

- Przełączanie między aktywnym połączeniem a dowolnym zawieszonym połączeniem. Możliwe jest do 12 jednoczesnych połączeń, jeśli jest to obsługiwane przez PBX.
- Gdy połączone połączenie jest wyświetlane na ekranie, można je przekazać osobie trzeciej lub zakończyć.
- Gdy na ekranie wyświetlane jest zawieszone połączenie, naciśnij przycisk



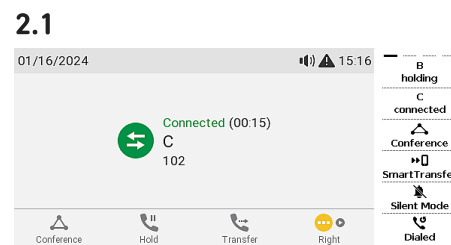
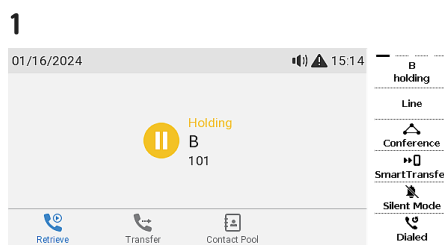
Ok

aby połączyć się z nim i
zawiesić aktualnie
połączone połączenie.

Konferencja

Maksymalna liczba uczestników konferencji telefonicznych wynosi **3** (Ty i 2 inne osoby). Aby uzyskać informacje na temat liczby uczestników konferencji opartych na serwerze oraz sposobu ich konfigurowania i dołączania do nich, skontaktuj się z administratorem sieci lub dostawcą usług VoIP.

1. **Inicjowanie konferencji:** Zadzwoń do pierwszego uczestnika (**B, 101**) i zawieś połączenie.



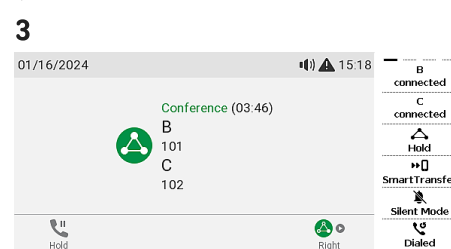
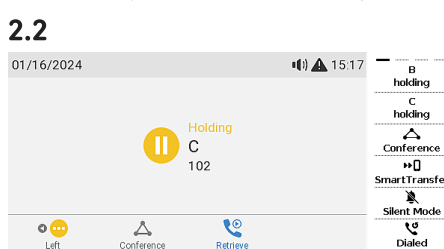
2. Zadzwoń do następnego uczestnika (**C, 102**) i zapowiedz konferencję. Zawieś połączenie (**C, 102**)

3. Naciśnij przycisk funkcyjny pod następującym symbolem



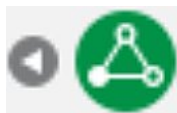
Utwórz konferencję

aby dołączyć 3 osobę

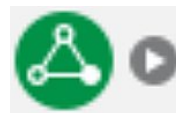


Możesz teraz:

- Wybierz poszczególnych uczestników, naciskając odpowiedni przycisk funkcyjny pod jedną z tych ikon
- Porozmawiaj z jednym z uczestników na osobności. Gdy na ekranie widoczny jest jeden z uczestników, naciśnij przycisk
- Zawieś jednego uczestnika. Gdy na ekranie widoczny jest jeden z uczestników, naciśnij przycisk
- Aby ponownie uruchomić konferencję, naciśnij poniższy przycisk funkcyjny



Poprzedni uczestnik



Następny uczestnik



Powrót do konferencji



Ok

Aby ponownie uruchomić konferencję, naciśnij poniższy przycisk funkcyjny



Utwórz konferencję



Wstrzymaj

Aby ponownie uruchomić konferencję, naciśnij poniższy przycisk funkcyjny



Utwórz konferencję



Powrót do konferencji

→ Wciśnij



Anuluj

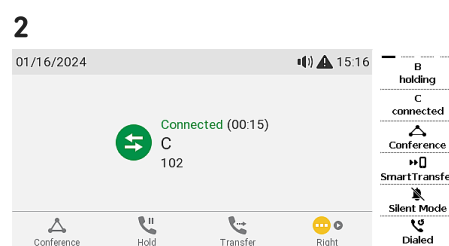
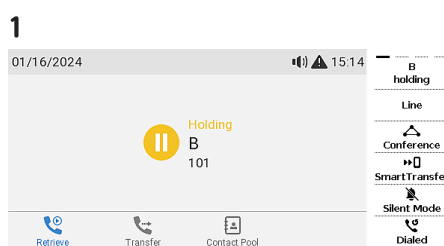
Przekazywanie połączeń

Możesz przekazywać nawiązane połączenia, a także połączenia przychodzące, za pomocą przycisków telefonu.

- Gdy masz połączenie na linii, istnieją dwa sposoby przekierowania go do kogoś innego
 - Transfer połączenia z ogłoszeniem:** Łączysz się z osobą, do której chcesz przełączyć połączenie, aby je zapowiedzieć i upewnić się, że je odbierze.
 - Przełączenie bezpośrednie:** bez zapowiadania, czy połączenie zostanie przełączone.
- Gdy w Twoim telefonie dzwoni połączenie, możesz przekazać je do innej osoby bez odbierania. → [Odbicie połączenia](#)

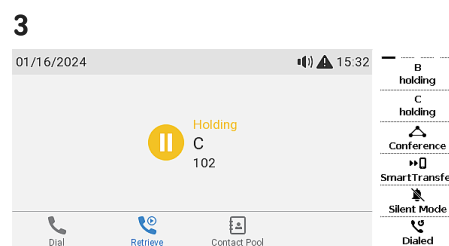
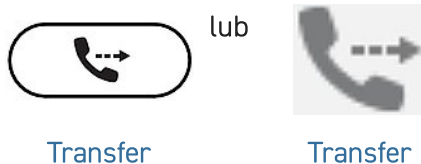
Transfer połączenia z ogłoszeniem jednym aktywnym połączeniem (B, 101)

1. Zawieś połączenie (B, 101)



2. Wybierz numer (C, 102), na który chcesz przenieść połączenie (B, 101) i zapowiedz połączenie.

3. Jeśli inna osoba (C, 102) chce odebrać połączenie



→ Połączenie (C, 102) jest zawieszona.

4. Wciśnij lub

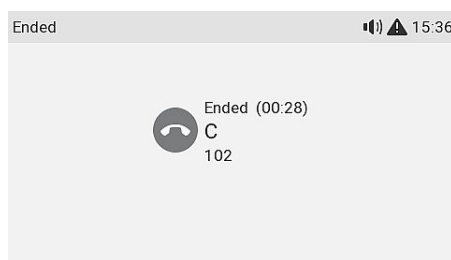


Ok

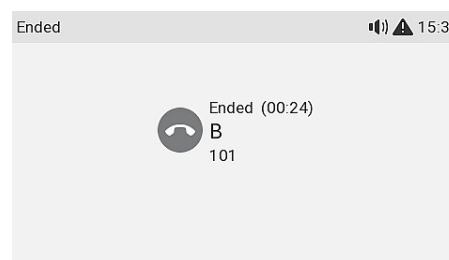


Przycisk
nawigacyjny:
środek

4.1



4.2



aby wykonać transfer.

→ Na ekranie mogą przez chwilę pojawić się komunikaty *Zakończono C 102* i *Zakończono B 101* wskazujące, że transfer został zakończony. **B (101)** prowadzi teraz rozmowę z **C (102)**.

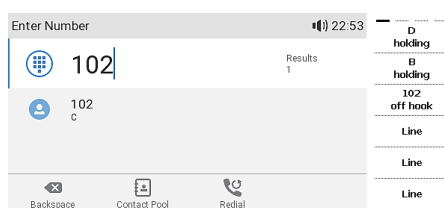
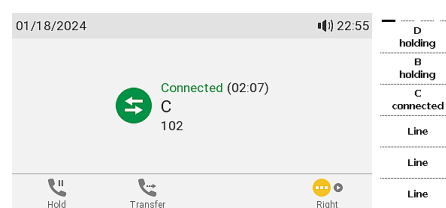
Transfer połączenia z ogłoszeniem z więcej niż jednym połączeniem → **B (101)** i **D (103)**

1. Wybierz numer **(C, 102)**, na który chcesz przenieść połączenie **(B, 101)** i zapowiedz połączenie.

Uwaga: Jeśli inna osoba nie chce odebrać połączenia



Anuluj

1.1**1.2**

2. Jeśli inna osoba **(C, 102)** chce odebrać połączenie



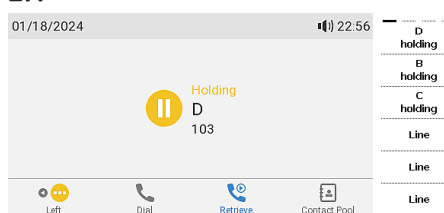
Transfer

lub naciśnij przycisk funkcyjny pod symbolem wyświetlacza

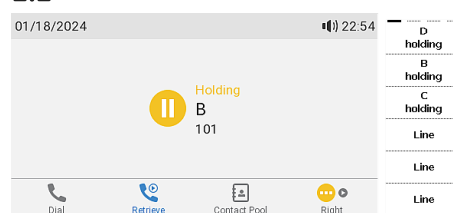


Transfer

→ Połączenie **(C, 102)** jest zawieszone.

2.1

Uwaga: Jeśli na ekranie pojawi się ekran *Zawieszanie D 103*, czyli połączenie, którego nie chcesz przekazywać, wybierz drugie zawieszone połączenie < b>B 101, aby wyświetlić na ekranie opcję *Trzyma B 101*.

2.2

Naciśnij przycisk funkcyjny pod następującym symbolem



Poprzednie
wstrzymane
połączenie



Następne
wstrzymane
połączenie

3. Wciśnij



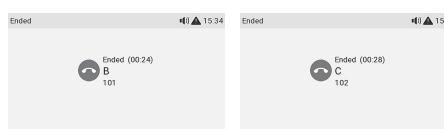
Ok

lub

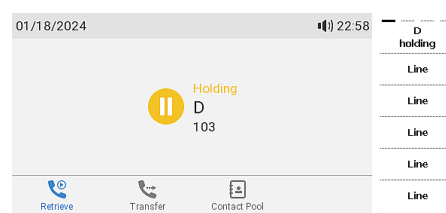


Przycisk
nawigacyjny:
środek

aby wykonać transfer. → **B (101)** prowadzi teraz rozmowę z **C (102)**.

3.1

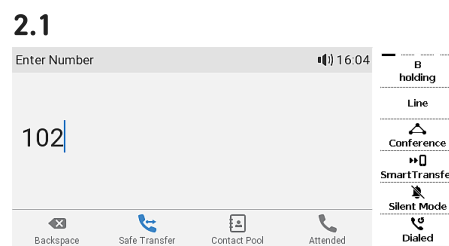
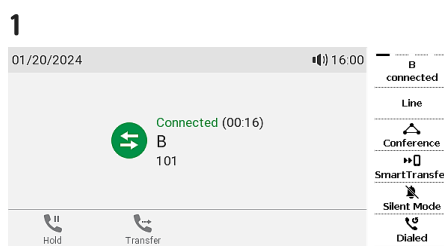
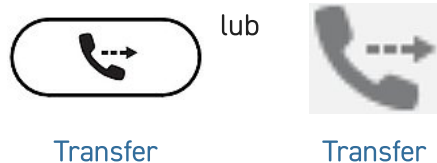
Uwaga: Na ekranie mogą przez chwilę pojawić się komunikaty *Zakończono B 101* i *Zakończono C 102* wskazujące, że transfer został zakończony.

3.2

→ Pozostałe zawieszone połączenie lub pierwsze z pozostałych zawieszonych połączeń pojawi się na ekranie **(D, 103)**.

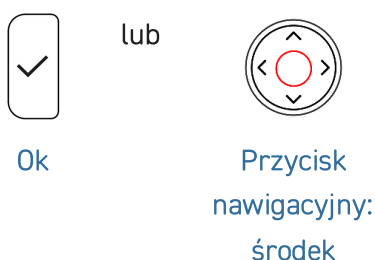
Przełączenie bezpośrednie: aktywne połączenie (**B, 101**)

1. Gdy na linii jest aktywne połączenie (**B, 101**), naciśnij



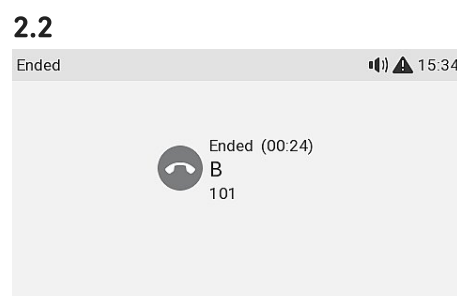
→ Połączenie (**B, 101**) jest zawieszono. Pojawi się **ekran wybierania**.

2. Wybierz numer (**C, 102**), na który chcesz przekazać połączenie w ciemno (bez zapowiedzi) lub wybierz numer z jednej z dostępnych książek telefonicznych. Wciśnij



→ **B (101)** dzwoni teraz **C (102)**.

Uwaga: Na ekranie może przez chwilę pojawić się komunikat *Zakończono B 101* wskazujący, że transfer został ukończony.



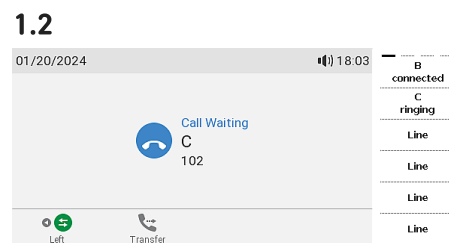
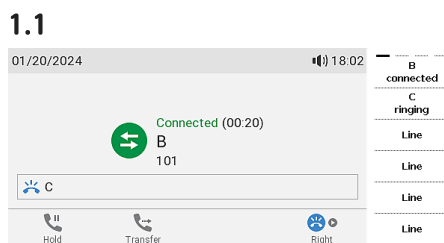
aby wykonać transfer.

Odbicie połączenia (aktywne połączenie **B 101** i z połączeniem oczekującym **C 102**)

1. Jeśli prowadzisz aktywne połączenie (**B, 101**) i chcesz przekazać przychodzące połączenie oczekujące (**C, 102**), naciśnij klawisz funkcyjny pod spodem

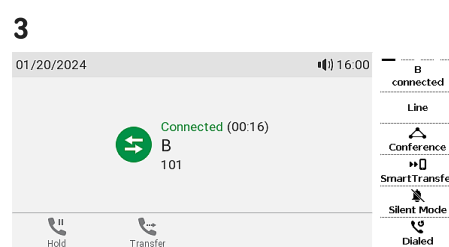
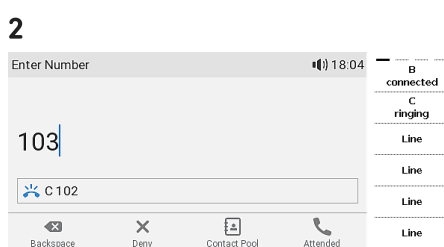
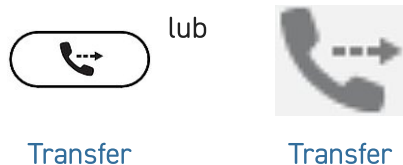


Następne połączenie oczekujące



→ Na ekranie pojawi się oczekujące połączenie przychodzące. Aktywne połączenie pozostaje aktywne podczas przekazywania połączenia dzwoniącego.

2. Wciśnij



→ Pojawi się **ekran wybierania**.

3. Wybierz numer (**D, 103**), na który chcesz przekazać połączenie w ciemno (bez zapowiedzi) lub wybierz numer z jednej z dostępnych książek telefonicznych. → **C (102)** dzwoni teraz **D (103)**. Twoje aktywne połączenie (**B, 101**) pojawi się ponownie na ekranie.

Odbicie połączenia (dzwoniące połączenie **B 101**)

1. Gdy dzwoni połączenie przychodzące **1** (**B, 101**), naciśnij

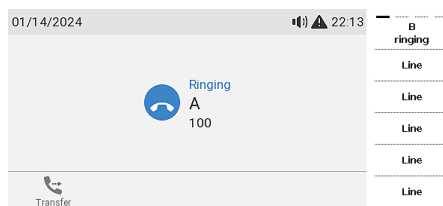


Transfer

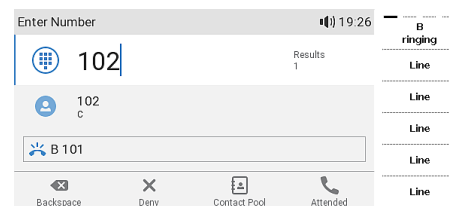
lub



Transfer



2.1



→ Pojawi się **ekran wybierania**.

2. Wybierz numer (**C, 102**), na który chcesz przekazać połączenie w ciemno (bez zapowiedzi) lub wybierz numer z jednej z dostępnych książek telefonicznych. Wciśnij



Ok

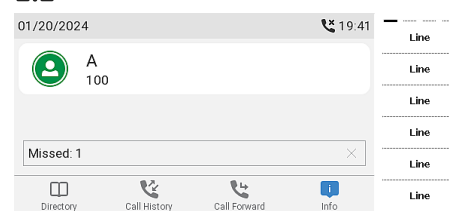
lub



Przycisk
nawigacyjny:
środek

aby wykonać transfer. → **B (101)**
dzwoni teraz **C (102)**.

2.2



Listy połączeń

W telefonie przechowywane są trzy listy połączeń **nieodebranych**, **wybranych** i **odebranych**. Zawierają **numer**, **godzinę i datę oraz czas trwania** połączeń. Jeżeli pamięć przeznaczona na przechowywanie list połączeń będzie pełna, **najstarsze zostaną nadpisane**.

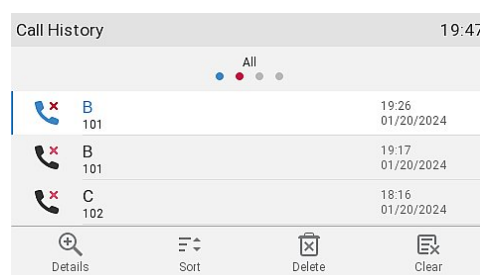
1. Na **ekranie bezczynności**: naciśnij przycisk funkcyjny pod symbolem wyświetlacza



Historia połączeń

2. Aby wyświetlić na ekranie listę nieodebranych, odebranych lub wybranych połączeń, użyj klawisza nawigacyjnego (w lewo/w prawo). Na każdej liście ostatnie połączenie znajduje się na górze listy. Przewiń listę za pomocą klawisza nawigacyjnego (góra/dół). Ikony wskazują typ połączenia.

1



2

Otrzymane
połączeniaWybrane
połączeniaNieodebrane
połączenia

Uwaga: Czerwona kropka wskazuje pojawienie się nowych nieodebranych wiadomości od czasu ostatniego przeglądania nieodebranych połączeń. Zostanie ono usunięte z listy wszystkich połączeń i po przejrzaniu listy zmieni kolor na niebieski na liście połączeń nieodebranych.

Aktualizacja oprogramowania

Ręczna aktualizacja

1. Aby znaleźć najnowszą wersję oprogramowania sprzętowego dla D785 / D785N, odwiedź Centrum aktualizacji oprogramowania sprzętowego Snom.
2. Przed pobraniem oprogramowania sprzętowego przeczytaj instrukcje i informacje o wersji.
3. Kliknij **prawym przyciskiem** myszy *link do pobrania* w tabeli Firmware files i skopiować link.
4. Otwórz internetowy interfejs użytkownika telefonu (WUI). Przejdź do strony *Software Update* (Aktualizacja oprogramowania). W obszarze *Ręczna aktualizacja oprogramowania* wklej link w polu tekstowym **Oprogramowanie sprzętowe**.
5. Kliknij **Załaduj**. Telefon zaczyna się ponownie uruchamiać.

Uwaga: NIE ODŁĄCZAJ ZASILANIA PODCZAS URUCHAMIANIA D785 / D785N!

3

Downloads

Firmware Files

Phone Model	File Size	SHA-256 Checksum	Download Link
D785	41.0 MB	1ddc1588dd0a4cabdc9f0bb89d7de2bf1443566f458a3fb03a76b69b42fd1556	https://downloads.snom.com/fw/10.1.184.14/bin/snomD785-10.1.184.14-HW1-SIP-r.bin

4

Manual Software Update

snom

Operation

Home
Directory

Setup

Preferences
Speed Dial
Function Keys
Identity 1
Identity 2
Identity 3
Identity 4
Identity 5
Identity 6
Identity 7
Identity 8
Identity 9
Identity 10
Identity 11
Identity 12
Action URL Settings
Advanced
Certificates
Software Update

HTTP Password not set!

You may explicitly specify which software version you want to run on this phone. Fill in the http URL which is pointing to the firmware you want to use. Please use only a complete http URL (like <http://www.example.com/firmware.bin>). The phone will reboot after you press the load button.

Manual Software Update

Firmware

Load

Your phone is shipped with a valid license preinstalled. It is possible to install a new license file via the manual license upload to enable additional software features or to reinstall the preinstalled license in case it is missing or damaged. If the uploaded license file is invalid (e.g. not matching the MAC address of the phone) it will be ignored and the existing license is kept.

Manual License Upload

License file

Load

Choose File

Automatyczny provisioning

1. Otwórz internetowy interfejs użytkownika telefonu (WUI) i przejdź do *strony Ustawienia zaawansowane > karta Aktualizuj*.
2. Kliknij symbol pomocy w każdym wierszu i uważnie przeczytaj informacje na temat każdego ustawienia przed jego skonfigurowaniem.
3. Po zakończeniu kliknij **Apply (Zastosuj)**. Jeśli zmieniłeś adres URL ustawień i/lub *konfigurację PnP*, wymagane jest ponowne uruchomienie, zanim zmiany zaczną obowiązywać.

Więcej informacji można znaleźć na naszej **stronie internetowej**

Rozwiązywanie problemów

Kontakt z pomocą techniczną Snom

Kliknij ten tekst (lub zeskanuj kod QR) i postępuj zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami podanymi na naszej stronie internetowej.



Wysłanie zgłoszenia

Kliknij ten tekst (lub zeskanuj kod QR) i postępuj zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami podanymi na naszej stronie internetowej.



Poproś o pomoc, wysyłając informacje o systemie i ustawieniach

- [Informacje o systemie](#)
- [Informacje o ustawieniach](#)

SIP/PCAP traces

Nasz zespół wsparcia może poprosić Cię o przesłanie SIP Trace i/lub PCAP, aby pomóc im przeanalizować Twój problem.

- [Wykonywanie SIP Trace](#)
- [Wykonywanie PCAP Trace](#)

Ważne informacje

Niniejsza **Skrócona instrukcja obsługi D785 / D785N** została opracowana na podstawie obszerniejszej „Instrukcji obsługi” dostępnej wyłącznie w języku angielskim i niemieckim, aby zapewnić grupom użytkowników nie mówiących po angielsku lub niemiecku bardziej zwięzły przegląd w ich własnym języku. Zapoznaj się z **instrukcją obsługi D785 / D785N** dotyczącą następujących tematów: [Prawa autorskie](#) | [Prawa do znaków towarowych](#) | [Uwagi prawne](#) | [Instrukcje bezpieczeństwa](#) | [Zgodność ze standardami](#) | [Utylizacja urządzenia](#) | [Czyszczenie](#)

Zastrzeżenia

Dalsza informacja: [Strona internetowa D785 / D785N](#) | [Snom Service Hub D785 / D785N](#) | [Arkusz danych D785 / D785N](#)
| [Instrukcja obsługi D785 / D785N](#) | [Ogólna licencja publiczna \(GNU\)](#) | [Informacje na temat gwarancji](#) | [Homologacja](#) | [Lokalizacje firm](#)

Snom, nazwy produktów Snom i logo Snom są znakami towarowymi należącymi do firmy Snom Technology GmbH. Wszystkie inne nazwy produktów i nazwy przedsiębiorstw są własnością ich właścicieli. Snom Technology GmbH zastrzega sobie prawo do rewizji i zmian tego dokumentu w dowolnym momencie, bez obowiązku ogłaszania takich rewizji lub zmian uprzednio lub po fakcie. Chociaż przy kompilacji i prezentacji informacji w tym dokumencie dołożono należytej staranności, dane, na których się opiera, mogły w międzyczasie ulec zmianie. W związku z tym Snom zrzeka się wszelkich gwarancji i odpowiedzialności za dokładność, kompletność i aktualność publikowanych informacji, z wyjątkiem przypadku umyślnego działania lub rażącego zaniedbania ze strony Snom lub gdy odpowiedzialność wynika z obowiązujących przepisów prawa.